

JOURNAL ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Organe de publicité et d'informations, paraissant à Sion les mardi, jeudi et samedi

Administration et Expédition: Imprimerie GESSLER, SION

Compte de chèques Nr. II 584. Les annonces et réclames sont reçues par l'administration du Journal

Sur demande le „BULLETIN OFFICIEL“ est joint comme supplément aux prix de fr. 0.60 par semestre pour la Suisse et fr. 2.40 par an pour l'Etranger

Téléphone N° 46

L'abonnement part de l'importe quelle date et continue jusqu'à révocation formelle et signée. Les abonnements pour l'Etranger sont payables d'avance

ANNONCES:

Canton Suisse Etranger
 La ligne ou son espace . 0.10 0.20 0.30
 Réclames 0.40
 Minimum d'insertion 1 franc

Pour renseignements et devis s'adresser à „L'Administration du Journal“ à Sion.

ABONNEMENTS:

L'abonnement est payable par six mois.

Valais et Suisse	année 6 mois 3 mois	6.50	3.25	2.-
Etranger (envoi des 3 numéros de la semaine)		12.-	6.50	4.-
Envoi par numéro		15.-	7.50	4.40

AVIS

Haras de dépôt de la Vallée du Rhône.

Tous ânes non employés pendant la mortaison seront pris en hivernage à nos haras.

Bons soins assurés. Toute demande sera prise en considération.

Pour adresse: Schaer & Cie S. A. Commissionnaires-expéditeurs C. F. F. Domaine des Levans par Vouvry.

ON DEMANDE

un apprenti-dessinateur.

S'adresser à Mr. Dufour, architecte à Sion.

A louer

Un appartement de trois pièces, cuisine et dépendances.

S'adresser au Café Ti-voli, St-Georges, Sion.

OCCASION

A vendre un lot de belles bouteilles.

S'adresser au bureau du Journal qui indiquera.

A vendre

un fourneau à pétrole pour chauffage, en parfait état.

Prix 15 francs.

S'adresser au bureau du Journal qui indiquera.

Instrument de musique

Violons, Mandolines, Accordéons
 Cuivres, Bois, Tambours
 Gramophones et disques

H. Hallenbarter, Sion.

Rideaux brodés

Grands et petits rideaux en mousseline, tulle et tulle application, par paire et par pièce, vitrages,

BRISE-BISE

etc. Vente directement au consommateur. Ecantillons par retour du courrier.

H. Mettler, Hérisau I. 328
 Fabrique spéciale de rideaux brodés

VOYAGES MARITIMES

AUX PRIX LES PLUS AVANTAGEUX
 ZWILCHENBART S. A. & BAILE
 AGENCE D'EMIGRATION



JULES ALBRECHT
 REPRESENTANT
 HORLOGERIE BIJOUTERIE
 SION

Cartes postales militaires, et Cartes humoristiques d'actualité, ou vues de la Suisse,

jolies femmes, fleurs etc. nous expédions franco. 100 pièces très bien assorties pour Fr. 2.50.

Payements d'avance ou contre remboursement S. A. Editions Colortypes LUGANO (Suisse)

La Salsepareille Model

est un dépuratif dont le succès toujours croissant depuis un quart de siècle a fait naître de nombreuses imitations. Celles-ci, meilleur marché et de fabrication inférieure n'ont jamais pu atteindre l'effet merveilleux de la Salsepareille Model. Cette dernière est le meilleur remède contre les maladies provenant d'un sang vicié et de la constipation habituelle, telles que boutons, rougeurs, démangeaisons, dartres, eczéma, inflammations des paupières, affections scrofuleuses et syphilitiques, rhumatismes, hémorroïdes, varices, époques irrégulières ou douloureuses, migraines, névralgies, digestions défectueuses, etc. Agit vite à prendre. Le flacon fr. 3.50. La demi-bouteille fr. 5.-. La bouteille pour la cure complète fr. 8.-. Dépôt général et d'expédition: Pharmacie Centrale Model et Madlener, 9, rue du Mont-Blanc, Genève. — Se vend dans toutes les bonnes pharmacies. — Exigez la véritable Model. — N'acceptez ni contrefaçons ni substitutions.

Fabrique de Meubles

REICHENBACH FRÈRES

S. A. SION

Ameublements complets en tous genres pour Hôtels, Pensions et Particuliers

TELEPHONE 35

Attention! Nouveau! Pratique!

La Fabrique de fours VOLZ à Renens

Livre des séchoirs à fruits et à légumes de toutes grandeurs. Petits s'adaptant sur le potager.

Prix-courant gratis et franco.

On peut en voir un chez Mr. DAYER, boucher à Sion.



BOUCHERIE CHEVALINE DES EAUX-VIVES

Chemin neuf No 2 Lucien Rossignelly Téléphone 4563

J'expédie contre remboursement à partir de 5 Kgs. la viande de cheval 1er choix depuis 1.20 le Kg. pour rôti et 0.80 pour bouillir.

Rabais aux personnes qui prendront une grande quantité pour saler.

Demi-chevaux ou chevaux entiers depuis 75 et 80 centimes le kilog.

Adresse télégraphique Lucien Rossignelly Eaux-Vives, Genève.

Société anonyme des Boucheries coopératives de Genève.

Viande de bœuf et de mouton

congelée, qualité extra.

Poitrine de bœuf entière pesant de 10 à 15 kg. pour saler 0.90 le kg. sans aucune charge et Bœuf au détail depuis 2 kg au minimum 0.80 le kg. avec charge.

Le tout contre remboursement

Les stocks actuellement en frigorifique seront prochainement épuisés et les envois sont complètement interrompus, par suite de la guerre.

Profiter en vue des salaisons d'hiver.

Ecrire: Boucheries Coopératives, Rue Pécolat 5, Genève.

Règles

Méthode infallible pour retards mensuels. Ecrire: Pharmacie du Petit-Lancy Genève

Plaques pour tonneaux

avec inscription: Fendant, Dôle etc. 8/15 la pièce 50 ct. Numéros de tonneaux 20 ct. la pièce.

Se recommande.

Vve E. GUNTENSBERGER.

Broyage électrique de fruits & pressurage à façon

2 à 3000 kilos à l'heure

Rendement en cidre de 10 à 15 % supérieur aux résultats obtenus jusqu'ici.

Le marc est retenu en paiement du broyage et pressurage

Vente de cidre à 0.15 cts. le litre — Paiement à terme.

M. GAY, Distillerie, Sion.

Malgré la guerre européenne La Manufacture VALAISANNE

de Tabacs et Cigares S. A. (Ci-devant C. MEYER)

SION Avenue de la Gare SION

continuera comme par le passé à servir son excellente clientèle à son entière satisfaction.

Spécialités: „Aux Aviateurs“ les meilleurs cigares valaisans. Marque déposée.

„Rigolos“ excellents 1/2 valaisans

„Valeria“ genre Grandson. Tabac choisi.

Bon tabac à fumer très apprécié.

Fromage et Beurre

Emmenthal Ire qual. pièces par 5 et 10 kg. à 80 ct. la liv. Tilsit fin sans défaut de 75, 70, 65, la livre.

Fromage de montagne maigre, pièce de 18 kg. la livre 45 ct.

Beurre de crème par pelote de 10 à 12 kg. à 1.50 la livre.

Envois contre remboursement.

Famille SCHELBERT à KALTBRUN, Ct. St.-Gallen.

Persil

pour le linge des enfants

Soude à blanchir 'Henco'

La Filature et Fabrique de draps et milaines

J. & H. BERGER Frères

Successeurs de BERGER-BESSON à ECLEPENS (Vaud)

Maison fondée en 1838 — Exposition nationale Berne 1914 Médaille d'Or (collective)

recommande aux propriétaires de moutons sa spécialité

Fabrication à façon de milaines et bons draps unis et façonnés pour hommes et femmes, aux prix les plus réduits — Filage de laine à tricoter. Fabrication de couvertures de lits et de chevaux. Echantillons et renseignements sur demande.

Vente de draps fins et nouveautés, draps de sports draps militaires, mi-draps, cheviots, milaines pour hommes, femmes et enfants. Envois d'échantillons.

Cet établissement, des mieux aménagés, possède les machines les plus perfectionnées; ce qui lui permet un travail prompt et soigné, aux prix les plus avantageux.

SALAISONS

Avis aux Restaurateurs, Pensions, Particuliers

Lard extra maître d'hiver	le kg. Fr.	2.20
Lard gras frais ou fumé	„	1.60
Jambons désossés fumés pièces 5 à 7 kg.	„	2.80
Jambons à l'os d'hiver pour manger cru	„	2.80
Jambons roulés tout cuits	„	3.40
pour sandwich, pièces à 2 kg. „	„	3.40
Saucissons de Berne	„	2.40
Saucissons pur Payerne	„	2.70
Saindoux pur porc	„	1.70

Envoi par colis postal contre remboursement franco.

Ecrire Beetschen, Clochetons 41, Lausanne.



EAU de TABLE PAR EXCELLENCE

Montreux

EAU MINÉRALE ALCALINE

En vente partout

Société des Eaux Alcalines Montreux

TUILES DE BALE P. I. C.

de l'ASSAVANT-ISELIN & Cie, Bale

12 différents modèles. La toiture la plus efficace et la plus économique, résistant au gel. — Lucarnes en fonte, Tuiles en verre, Tuiles plates.

Tuiles englobées rouges ou noires.

Beaucoup de millions de tuiles Passavant placées depuis nombres d'années dans le Jura et dans l'Oberland bernois s'y tiennent toutes à merveille.

Prompte livraison. — Prix réduits. — Fabrique fondée en 1878 reconstruite en 1903. Production annuelle 20 millions de pièces

Etiquettes de Vins

Grand choix d'étiquettes en tous genres pour vins et liqueurs. Prix modérés à l'Imprimerie Gessler, Sion.

LA BOUCHERIE ALFRED PELLET

Terrassière 44, GENEVE

Expédie en ce moment du

Bœuf à bouillir	à 1.20 à 1.50 le kilog.
Bœuf à rôti de	1.70 à 2.20 „
Poitrine de mouton	1.40 „
Graisse	1.40 „

Hôtels et pensions, demandez le prix courant.

Expédition par retour du courrier.



Grand choix!
 Qualité garantie!
 Prix avantageux!

Série réclame en chaussures fines à 11.50, 13.50, 15.- 16.50, etc. chez:

Adolphe Clausen
 SION
 Rue de Lausanne.

Pension de Famille

tenue par Mlle WYSS

MAISON CLAUSEN

Cuisine soignée Prix modérés

Se recommande VALAIS

Cors aux pieds

sont enlevés directement et sans douleur par la pommade pour les cors de Mme J. Muller. Succès garanti. Prix fr. 1.- E. Furter, coiffeur, Sion.

CÉSAR CALDI

Tannerie et tiges Demodossola (Italie)

Achat de peaux de vaches

LOUIS CALDI

Borgomanero (Italie) (Piémont)

VINS

rouges et blancs (secs)

Echantillon sur demande



Après la bataille

On s'abonne au „JOURNAL ET FEUILLE D'AVIS“ dès maintenant à fin décembre pour **1 fr. 50.**

Situation stationnaire sur le front

Les nouvelles du théâtre de la guerre sont peu importantes ce matin. Le communiqué officiel français de dimanche après-midi s'exprime comme suit:

« A notre aile gauche la lutte bat son plein dans la région d'Arras, sans qu'aucune décision ait encore été obtenue.

» L'action a été moins violente entre la vallée supérieure de l'Ancre et la Somme, et entre la Somme et l'Oise. Nous avons progressé dans la région de Soissons, où des tranchées ennemies ont été prises.

» Sur presque tout le front, l'accalmie déjà signalée persiste. En Westvère nous avons fait quelques progrès entre Aspremont et la Meuse et sur le Rupt-de-Mad.

En ce qui concerne les opérations en Belgique, le grand état-major allemand annonce que dans l'offensive contre Anvers sont aussi tombés les forts de Lierre, de Vaelhem, de Königshoyékt et les redoutes intermédiaires.

La brèche faite dans la ceinture extérieure des forts permet de porter l'offensive contre la ligne inférieure des forts et contre la ville.

D'après les dépêches de source belge, au contraire, le fort de Vaelhem est toujours aux mains des Belges, qui occupent de fortes positions au nord de la Nethe.

L'agence russe Westnick parlant de la bataille d'Augustow, dans la province du Suwalki (Russie) dit que les dernières opérations des Allemands ont été particulièrement intenses le long du chemin de fer de Suwalki-Olita.

L'ennemi voulant atteindre Vilva en tournant Kovno, les Russes commencèrent à se replier puis firent une vigoureuse contre-attaque. Il y eut un choc terrible. Les Russes, par de fréquentes charges à la baïonnette, repoussèrent les Allemands en leur infligeant d'énormes pertes. Un régiment de Cosaques opéra un raid foudroyant sur Petrokoff, ville occupée par les Allemands. Les cosaques traversèrent la ville comme l'éclair et sabrèrent dans les rues six cents Allemands, puis disparurent.

Il n'y a aucune nouvelle importante sur les opérations en Galicie.

Nouvelles de la Suisse

Appel au peuple suisse

Fidèles et chers confédérés. Voilà deux mois déjà que dure la lutte gigantesque des peuples et on ne peut entrevoir encore la fin du terrible conflit.

Dès le début de la guerre nos autorités ont proclamé à l'unanimité la complète neutralité de la Suisse. Le peuple tout entier approuve cette décision et nous avons la ferme volonté de maintenir scrupuleusement cette neutralité par tous les moyens dont dispose le pays.

Cette attitude nous a épargné jusqu'ici les horreurs de la guerre, mais elle nous impose aussi des devoirs et des sacrifices. Dans notre façon de juger les événements et dans l'expression de nos sympathies pour les diverses nations, nous devrions observer la plus grande réserve, éviter ce qui peut blesser les Etats et les peuples impliqués dans la guerre et nous garder de toute partialité. Juger avec retenue et modération les événements ne signifie point renoncer à ses sympathies et à ses sentiments; le cœur de chaque citoyen continuera à battre chaudement pour ceux auxquels l'attachent des liens particulièrement étroits ou dont le sort lui est cher avant tout.

Ce n'est que si chacun observe cette attitude qu'il nous sera possible d'accomplir les devoirs qui découlent de notre situation d'Etat neutre et de maintenir les bonnes relations de notre pays avec les autres Etats. Jamais cet intérêt n'a été plus grand que dans le bouleversement actuel de l'Europe et jamais il n'a été plus difficile à sauvegarder.

Mais plus important encore que les égards dus aux nations étrangères et d'un intérêt vital pour notre pays est le maintien entre nous d'une énergique cohésion, d'une unité inébranlable. Cette unité, absolument nécessaire aujourd'hui que la culture, la situation économique et financière de notre pays reçoivent de si graves atteintes, sera demain aussi nécessaire, alors qu'il s'agira, par l'union de tous les efforts, de panser et guérir ces blessures. L'histoire nous apprend que la Suisse n'a jamais souffert de plus grandes calamités

ni éprouvé de plus grandes pertes que lorsque, déchirée par des querelles intestines, elle se trouvait affaiblie par le manque d'unité. En ce moment où se joue le sort des peuples, souvenons-nous de ces leçons de l'histoire et gardons-nous, en insistant d'une manière imprudente, passionnée ou blessante sur ce qui nous sépare, d'affaiblir les sentiments qui nous unissent, au lieu de les fortifier en relevant patriotiquement ce qui nous rapproche.

Nous adressons à chaque citoyen et tout particulièrement à la presse suisse de tous les partis, de toutes les langues et de toutes les régions un pressant appel à la modération et à la réserve. C'est la presse qui exprime et dirige l'opinion publique. Elle a la noble tâche d'endiguer les passions déchaînées, de combattre les tendances qui divisent et d'exercer partout son influence modératrice et conciliante.

Le dur temps d'épreuve que nous traversons doit devenir le point de départ d'un essor intellectuel, économique et politique. Nous avons besoin à cet effet de l'union de toutes les forces de notre peuple. Il ne doit y avoir en lui aucune opposition inconciliable de race ou de langue. Nous voyons l'idéal de notre civilisation qui s'élève au-dessus des races et des langues. Tout d'abord et avant tout nous sommes Suisses, en seconde ligne seulement des Latins ou des Germains. Au-dessus de toutes les sympathies pour les nations auxquelles nous rattache une communauté d'origine, il y a pour nous le bien de la patrie, de cette patrie qui nous est commune à tous; c'est à ce bien de la patrie que nous devons tout subordonner.

Dans l'espoir que cet appel sera entendu, nous vous recommandons avec nous, fidèles et chers confédérés, à la protection divine.

Berne, le 1er octobre 1914.

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération,
Hoffmann.

Le chancelier de la Confédération,
Schatzmann.

N. de la R. L'attitude recommandée, avec raison, à la presse par le Conseil fédéral est celle que le « Journal et Feuille d'Avis » a suivie depuis le début des hostilités et qu'il se fera un devoir de conserver au risque peut-être de paraître même trop prudent à certains correspondants et lecteurs.

Ambulances suisses et puissances belligérantes

L'Etat-major de l'armée suisse nous communique ce qui suit:

Quelques journaux suisses demandent que la Croix Rouge envoie des ambulances aux puissances belligérantes.

Nous faisons remarquer à ce sujet que les moyens dont dispose la Croix Rouge doivent être expressément réservés à soutenir l'armée. On ne peut encore être certain que la Suisse ne participera pas aux hostilités, ne serait-ce que par des troupes que nous aurions à interner. Nous n'avons pas non plus surabondance de médecins, d'autant plus que l'assistance médicale de la population civile est un problème important. Le matériel pour l'équipement d'ambulances n'est aussi pas à disposition. C'est pourquoi la Croix Rouge doit réserver la totalité de ses moyens pour l'armée nationale et notre peuple en souffrance d'autant plus que les Etats belligérants n'ont sollicité l'envoi d'aucune ambulance ni directement à la Croix Rouge ni par l'entremise du comité international.

Le médecin en chef de la Croix Rouge.

CANTON DU VALAIS

SION — Pour la Croix-Rouge

Les personnes désireuses de travailler pour la Croix Rouge sont priées de s'inscrire au plus tôt chez Mesdemoiselles Hortense de Tormenté, Eugénie Roten et Marie Bruttin. On s'inscrit par des chaussettes, des chemises d'hommes et des mitaines. Le prix fixé est de 80 centimes pour une chemise ou une paire de chaussettes et de 20 centimes pour une paire de mitaines. Les mitaines doivent être livrées jusqu'au 20 octobre, les chaussettes et les chemises jusqu'au 15 novembre 1914.

Les travailleuses doivent s'engager à ne fournir que du travail soigné car les objets confectionnés qui ne répondraient pas aux conditions imposées seraient impitoyablement refusés.

Section de Sion.

Le feu à l'Abbaye

Un commencement d'incendie s'est déclaré jeudi soir à l'Abbaye. Le tableau du maître autel a été brûlé. Le feu fut très vite éteint, et, malgré la foule des fidèles qui remplissaient la basilique, aucune panique ne se produisit.

ORSIERES — Un hôtel incendié

Un incendie a détruit l'hôtel du Nord, à Champex, avec tout le mobilier qu'il contenait.

Collège de St-Maurice

Le chapitre de la royale Abbaye de St-Mau-

rice a nommé directeur du collège le chanoine Eugène de Werra, de St-Maurice. M. de Werra, ancien professeur et inspecteur du pensionnat, est actuellement curé de Vérossaz. Il est dans sa 40ème année.

Un congé aux troupes de l'élite

Un congé de 10 jours est accordé aux troupes du IIIe corps d'armée, dont font partie les bataillons valaisans de la brigade de montagne 3. Ce congé, qui commencera la semaine prochaine pour les milices valaisannes, permettra aux hommes d'aider aux travaux des vendanges.

Chronique agricole

Exposition temporaire de raisins
(Communiqué du secrétariat de la presse)

Au vu du succès obtenu par les différentes expositions temporaires et du grand attrait que les exposants ont sur le public, la Direction de l'Exposition nationale, revenant sur sa première décision a résolu d'organiser une exposition temporaire de raisins qui aura lieu du 10 au 19 octobre dans le préau de la halle de viticulture.

Cette exposition comprendra deux sections:

1. Section des raisins de table.
2. Section des raisins de cuve.

Les exposants pourront présenter leurs produits, soit en grappes coupées, soit en ceps empotés.

Section des raisins de table. — Cette section comprend les trois catégories:

1. Collections générales de raisins.
2. Collections des meilleures sortes de raisins.
3. Raisins frais en caissettes.

Section des raisins de cuve. — Cette section comprend aussi trois catégories:

1. Collections générales de raisins.
2. Collections des meilleures sortes de raisins de cuve.
3. Collections des raisins américains, ceps bâtarde et treilles.

Les raisins coupés peuvent être présentés sur des assiettes, en caissettes ou en grappes adhérentes aux ceps déposés dans des vases. Chaque exposant est libre de s'annoncer, soit pour l'une, soit pour les deux sections.

Pour les collections de raisins chaque exposant doit livrer au moins trois choix de chaque catégorie, soit en raisins coupés, soit en ceps empotés.

Les produits devront être étiquetés et munis de toutes les indications pouvant être de quelque utilité au public. Le jury nommé par le Département fédéral de l'agriculture fonctionnera le troisième jour de l'exposition. Les récompenses prévues au règlement spécial pour la viticulture seront décernées. La médaille de vermeil aura rang de la médaille d'or.

Les demandes de participation sont reçues au plus tard jusqu'au 7 octobre à 7 heures du matin par le bureau du groupe viticulture (M. Steinegger, secrétaire, Steinaweg, Berne).

Les produits qui ne seront pas amenés à Berne par les exposants eux-mêmes devront être envoyés à l'adresse de l'Exposition de raisins, halle de la viticulture, Exposition nationale suisse, Berne, au plus tard jusqu'au 10 octobre à 9 heures du matin.

La Direction de l'Exposition met gratuitement à disposition les installations nécessaires, les assiettes, les corbeilles, etc., ainsi que l'emballage. Le comité de groupe prend soin de l'arrangement, de sorte que les exposants n'auront qu'à supporter les frais d'expédition. La direction fait tout son possible pour faciliter la tâche aux exposants, il est à prévoir que cette exposition temporaire, malgré l'état quelque peu défavorable du vigneron, sera très fréquentée et qu'elle présentera un tableau complet des sortes de raisins cultivés en Suisse.

Au surplus, le secrétariat du groupe donnera avec plaisir tous les renseignements désirables.

Fruits du Valais à l'Exposition de Berne

On nous communique la liste des prix obtenus à l'exposition nationale par les fruits du Valais:

Ecole d'agriculture Ecône: Prix d'honneur pour sa collection générale.

Maurice Gay, Sion. 1er prix pour sa collection d'emballage. Trois 2ème prix pour la Belle de Boskop, Louise Bonne d'Avranches et Reinette du Canada.

Dr. H. Wuilloud, Sion. Deux 1er prix pour reinettes du Canada, Louise Bonne d'Avranches. Deux 2ème prix pour Reine des Reinettes et poires Curé.

Pierre Bonvin, Sion. Deux 2ème prix pour Reinette du Canada et Belle de Boskop.

Mad. Marie de Sépibus, Sion. Un 1er prix pour Reinette du Canada, un 3ème prix pour poire Curé.

M. Maurice Kuchler, Sion. Un 3ème prix pour Reinette du Canada.

M. Jos. Maye Chamason, Sion. Deux 2ème prix pour Beuré Hardy et Poire Curé.

Deux 3ème prix pour Louise Bonne d'Avranches et Reinettes du Canada.

La Conservation des fruits

Dans un précédent article nous avons attiré l'attention de nos arboriculteurs sur les soins à prendre pour la cueillette des fruits et avons sommairement effleuré la question de leur conservation ultérieure. Cette question étant particulièrement importante, nous croyons utile de la reprendre avec plus de détails et de la développer quelque peu.

Le moment de la cueillette.

Nous avons déjà dit que les fruits ne doivent être cueillis que parfaitement mûrs. Nous insistons sur ce fait, surtout important pour les fruits des variétés tardives de pommes, qui laissées sur l'arbre, lorsque le temps est favorable et que les feuilles restent vertes ne peuvent que gagner en parfum et en sucre. Les journées chaudes d'octobre succédant à des nuits fraîches et humides, sont surtout favorables au développement du fruit et lui donnent cette belle carnation qui distingue le fruit valaisan et a fait sa réputation. On a donc tort de cueillir les pommes de garde trop vite et avant leur pleine maturité.

Le Fruitier.

Avant la rentrée des fruits, le fruitier sera mis dans un état de propreté parfaite. Tout sera nettoyé jusque dans les coins et recoins. Une mesure excellente consiste dans la désinfection du local, soit en sulfatant tablarts et parois avec une solution au 5% de sulfate de cuivre, soit en faisant brûler du soufre dans le local, toutes les issues étant dans ce cas soigneusement fermées.

Nous ne croyons pas qu'il serait inutile de démonter les supports et tablarts des vieux fruitiers, pour les laver avec une bonne lessive chaude de soude de 5 à 10% et de bien les laisser sécher au soleil avant de les remettre en place. Toutes les opérations doivent être faites avant la rentrée des fruits et seront suivies d'une ventilation énergique. Ensuite le local sera fermé jusqu'au moment où il devra recevoir les fruits. Nous avons dit précédemment que le local doit être plutôt sec qu'humide; il ne faut cependant pas qu'il soit trop sec non plus, car alors les fruits transpirent, perdent beaucoup d'eau et flétrissent. Ainsi les locaux cimentés, très secs ne conviennent pas, surtout, ce qui est le cas fréquent actuellement dans les nouvelles constructions lorsque des tuyaux de chauffage central traversent les locaux. Ce qui convient mieux comme fruitier, ce sont les caves profondes, dont les murs restent secs toute l'année. La légère humidité s'échappant du sol battu suffit à maintenir la fraîcheur voulue et empêche le flétrissement des fruits, sans occasionner d'autre part des moisissures.

La disposition des fruits au fruitier.

Lorsqu'on dispose de tablarts, on étendra les fruits les uns à côté des autres, l'œil en haut. L'idéal serait de n'avoir qu'une seule couche de fruits sur le même tablart, mais lorsque la place manque on peut cependant disposer plusieurs couches l'une sur l'autre, si les tablarts sont à distance suffisante les uns des autres et surtout s'ils sont à clairevoie, ce qui facilite l'aération.

On aura soin de ne pas mélanger indistinctement les variétés de fruits, mais on les classera chacune séparément par degré de maturité.

Avant tout la place sur les tablarts sera réservée pour les fruits frais, ceux-ci seront manipulés avec la plus grande précaution, pour qu'ils soient toujours parfaits, sans coups ni tares et susceptibles d'être, cas échéant, vendus à un prix rémunérateur.

Nous avons déjà dit que les fruits peuvent se conserver aussi bien que sur des tablarts, dans des caisses, lorsqu'on a soin de bien les envelopper chacun dans un papier. On peut aussi se servir de tines, tonneaux vides de pas trop grandes dimensions, mais ici surtout il faut veiller à ne pas mélanger les variétés, pour ne pas avoir dans le même emballage des fruits de maturité différente, ce qui serait un gros inconvénient dans la suite.

Nous conseillons l'emploi du papier de préférence à tout autre procédé de conservation, tels que la mise en silo, dans des fosses creusées en terre, la mise en tonneau souffré etc. Ces derniers ne sont pas des procédés dignes de nos beaux fruits de table.

La Surveillance du fruitier.

Pendant l'hiver, le fruitier devra garder une température régulière, aussi basse que possible. Plus la température se rapprochera de 2 à 3 degrés au-dessus de 0, mieux les fruits se conserveront. Il ne faudrait pas cependant qu'elle descendit au-dessous. Cette température est celle des frigorifiques, où les fruits se conservent pendant des mois, dans un état de fraîcheur parfaite. La maturation y est très lente et les germes de pourriture et de moisissure ne peuvent s'y développer. Pour réaliser cet état favorable de conservation, on aura soin de tenir le fruitier hermétiquement fermé les journées chaudes et on choisira pour l'aérer, opération qu'il est bon de faire au temps à autre, des journées ou des nuits fraîches et claires, sans humidité.

Il est de toute nécessité d'avoir un thermomètre dans le local de façon à en surveiller la température. Si celle-ci devait descendre jusqu'à 0 degré ou au-dessous, il ne faudrait pas hésiter à réchauffer l'air immédiatement pour éviter la gelée des fruits. On atteindra ce but par l'emploi de lampes, de fourneaux à pétrole, ou des réchauds à charbon. Dès que possible, ensuite, on aérera pour faire disparaître l'odeur.

Il faudra faire chaque quinze jours régulièrement la visite des fruits sur tablarts pour enlever au plus vite ceux qui se gâtent avant qu'ils n'en contaminent d'autres.

Sion, le 2 octobre 1914.

Wuilloud.

LA GUERRE

La guerre aux mots anglais

Une société dont le but est de combattre l'emploi des mots anglais dans la langue allemande s'est formée à Hambourg. Elle publie des communiqués journaliers à la presse. Au nombre des réformes proposées par cette société figure la suppression du mot gentleman dont la signification sera désormais lâche mal-faiteur. Le mot hôtel sera remplacé par gasthof; celui de restaurant par speisehause; sham-pooing, ondulations, manucure deviendront kopfwaschen, haarkrausein, handpflege.

Petites nouvelles

— Le tsar est parti de Pétrograd pour le théâtre de la guerre.

— M. Poincaré, accompagné de MM. Viviani, président du conseil et Millerand, ministre de la guerre, a quitté Bordeaux, se rendant à l'armée lui apporter les félicitations de la nation.

— Le roi de Bulgarie a signé un ukase licenciant les deux dernières classes se trouvant sous les drapeaux.

Dernière Heure

Bulletin allemand

BERLIN, 5. — (Officiel). Le grand état-major dit, le 4 au soir, que sur le théâtre occidental de la guerre (France), le combat continue avec succès, à l'aile droite et dans l'Argonne. Les opérations devant Anvers et sur le théâtre oriental (Russie) se sont poursuivies suivant le plan établi et sans combat.

Bulletin russe

ST.-PETERSBOURG, 5. — Le grand état-major dit, en date du 4 à 9 h. du soir. La bataille d'Augustowo s'est terminée hier 3 octobre; la victoire des armées russes et la défaite allemande sont complètes. L'ennemi se trouve en ce moment en retraite désordonnée, fuyant vers les provinces de la Prusse orientale.

Les troupes vaillantes des Russes talonnent vigoureusement les Allemands qui abandonnent, dans leur marche éperdue, des canons et des munitions; ils n'ont pas même le temps de recueillir leurs blessés.

Un sous-marin disparu

ROME, 5. — La maison Fiat a informé samedi soir le commandant des chantiers de Spezia qu'un sous-marin qui allait être achevé dans ses chantiers a tout-à-coup disparu, au cours d'une sortie pour effectuer des essais de radiographie. Le sous-marin avait été construit pour le compte d'une puissance étrangère qui n'avait pu en prendre livraison par suite de la déclaration de neutralité de l'Italie.

Tué par une sentinelle

BORDEAUX, 5. — Samedi soir, un chauffeur d'automobile qui faisait, avec deux amis, une promenade dans la voiture de son patron et qui ne possédait ni sauf-conduit ni pièce d'identité, a été tué par une sentinelle qui lui ordonnait de s'arrêter.

Suisse victime de la guerre

MARTIGNY, 5. — Le colonel de Courten, ancien commandant de la garde au Vatican, qui habite maintenant Pont-à-Mousson, écrit à sa famille en Valais que, lors de l'occupation de Pont-à-Mousson, sa maison a été pillée par les Allemands; les envahisseurs ont emporté l'argenterie et lacéré tous les tableaux.

Un conseil de guerre à Breslau

COPENHAGUE, 4. — L'empereur Guillaume II a présidé à Breslau un conseil de guerre dans lequel il a été décidé de prendre une vigoureuse offensive dans la direction de Kovno, de Varsovie, de Lodz et de Galicie.

Quand ces quatre mouvements simultanés seront en bonne voie d'exécution, Guillaume II regagnera le front des hostilités en France.

Pour renforcer l'armée du général von Kluck

BALE, 4. — Un télégramme de Munich annonce qu'un des corps d'armée qui opèrent dans la Prusse orientale a reçu l'ordre de se rendre d'urgence en France.

Ces troupes sont destinées à renforcer l'armée du général von Kluck.

Les Belges ont repris Tournai

ANVERS, 4. — Les troupes belges ont réoccupé la ville de Tournai, près de la frontière française.

Deux croiseurs allemands coulés par un croiseur français

BORDEAUX, 4. — Le ministère de la marine annonce qu'un croiseur français a coulé deux petits croiseurs auxiliaires allemands.

Croiseur anglais coulé par une mine

LONDRES, 4. — Une dépêche d'Ostende annonce que le vapeur anglais « Dawden » a heurté une mine dans la mer du Nord et qu'il a coulé.

Neuf hommes de l'équipage ont disparu.

L'investissement de Tsing-Tao

TOKIO, — Les forts et les navires allemands bombardent constamment les troupes japonaises qui se préparent lentement mais sûrement à leur grand assaut contre Tsing-Tao.

La pêche aux harengs interdite

ROTTERDAM, 4. — Le gouvernement britannique a interdit la pêche aux harengs sur la côte orientale de l'Angleterre, où d'immenses bancs de harengs passent au mois d'octobre.

Les bateaux de pêche qui seront trouvés dans cette zone seront traités comme des bateaux poseurs de mines.

De ce fait, la pêche aux harengs, qui est une des ressources principales des Pays-Bas est sérieusement compromise.